

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1388/2007 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 27ης Νοεμβρίου 2007

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 382/2005 περί των λεπτομερειών εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1786/2003 του Συμβουλίου σχετικά με την κοινή οργάνωση αγοράς στον τομέα των αποξηραμένων χορτονομών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1786/2003 του Συμβουλίου, της 29ης Σεπτεμβρίου 2003, σχετικά με την κοινή οργάνωση αγοράς στον τομέα των αποξηραμένων χορτονομών<sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 20,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1782/2003 του Συμβουλίου, της 29ης Σεπτεμβρίου 2003, για τη θέσπιση κοινών κανόνων για τα καθεστώτα άμεσης στήριξης στα πλαίσια της κοινής γεωργικής πολιτικής και για τη θέσπιση ορισμένων καθεστώτων στήριξης για τους γεωργούς και για την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 2019/93, (ΕΚ) αριθ. 1452/2001, (ΕΚ) αριθ. 1453/2001, (ΕΚ) αριθ. 1454/2001, (ΕΚ) αριθ. 1868/94, (ΕΚ) αριθ. 1251/1999, (ΕΚ) αριθ. 1254/1999, (ΕΚ) αριθ. 1673/2000, (ΕΟΚ) αριθ. 2358/71 και (ΕΚ) αριθ. 2529/2001<sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 71 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Είναι απαραίτητο να απλοποιηθεί όσο το δυνατόν περισσότερο η κοινή γεωργική πολιτική ώστε να διευκολυνθεί η πρόσβαση στη νομοθεσία και να μειωθούν οι διοικητικές επιβαρύνσεις των οικονομικών φορέων και της δημόσιας διοίκησης.
- (2) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1786/2003 προβλέπει τη χορήγηση ενιαίας ενίσχυσης για όλα τα επιλέξιμα προϊόντα που προβλέπονται στο άρθρο 1, ανεξάρτητα από τα ιδιαίτερα χαρακτηριστικά τους ή από τη μέθοδο παραγωγής τους. Ως εκ τούτου, ορισμένοι όροι που αφορούσαν τις μεθόδους παραγωγής των αφυδατωμένων αποξηραμένων χορτονομών, σκοπός των οποίων ήταν να διευκολύνουν τη διαφοροποίηση μεταξύ των αποξηραμένων στον ήλιο και των αφυδατωμένων χορτονομών, δεν είναι πλέον απαραίτητοι. Η αλλαγή αυτή αναμένεται επίσης να ανοίξει τον δρόμο σε νέες εμπορικές χρήσεις και να διευκολύνει την ανάπτυξη αποτελεσματικότερων και φιλικότερων προς το περιβάλλον μεθόδων παραγωγής. Είναι παράλληλα σκόπιμο να διευκρινιστεί ότι η έγκριση των επιχειρήσεων μεταποίησης εξακολουθεί να υπόκειται στον όρο ότι οι εν λόγω επιχειρήσεις πρέπει να είναι σε θέση να παράγουν αποξηραμένες χορτονομές που πληρούν τις προϋποθέσεις του άρθρου 9 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1786/2003.

- (3) Για τον ίδιο λόγο, οι υποχρεώσεις που προβλέπονται στο άρθρο 8 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 382/2005 της Επιτροπής<sup>(3)</sup> σχετικά με την παρασκευή των χορτονομών δεν είναι πλέον απαραίτητες· αυτό αναμένεται να οδηγήσει σε μείωση του διοικητικού κόστους και του κόστους των ελέγχων.
- (4) Για να καταστεί αποτελεσματικότερος ο επιτόπιος έλεγχος των επιχειρήσεων μεταποίησης, είναι σκόπιμο να διευκρινιστεί ότι πρέπει να τίθενται στη διάθεση των αρμοδίων αρχών ορισμένα στοιχεία και ότι οι εκθέσεις ελέγχου πρέπει να παρέχουν πληροφορίες σχετικά με τα εξετασθέντα έγγραφα.
- (5) Για να συμπληρωθούν τα στοιχεία σχετικά με την κατανάλωση ενέργειας που χρησιμοποιήθηκε για την παραγωγή αφυδατωμένων χορτονομών, είναι σκόπιμο να προστεθεί μία ακόμη παράμετρος.
- (6) Είναι επομένως σκόπιμο να τροποποιηθεί ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 382/2005 αναλόγως.
- (7) Δεδομένου ότι έχει ήδη αρχίσει η περίοδος εμπορίας 2007/08 και για να αποφευχθεί η διαφορετική μεταχείριση των οικονομικών φορέων του κλάδου ανάλογα με τον χρόνο υποβολής της αίτησής τους, ο παρών κανονισμός είναι σκόπιμο να τεθεί σε εφαρμογή από την περίοδο εμπορίας 2008/09.
- (8) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

## Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 382/2005 τροποποιείται ως εξής:

1. Το άρθρο 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 2

**Ορισμοί**

Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, νοούνται ως:

1. “αποξηραμένες χορτονομές”, τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1786/2003·

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 270 της 21.10.2003, σ. 114. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 456/2006 (ΕΕ L 82 της 21.3.2006, σ. 1).

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 270 της 21.10.2003, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1276/2007 της Επιτροπής (ΕΕ L 284 της 30.10.2007, σ. 11).

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 61 της 8.3.2005, σ. 4. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 116/2007 (ΕΕ L 35 της 8.2.2007, σ. 7).

2. “άλλα παρόμοια κτηνοτροφικά προϊόντα”, όλα τα κτηνοτροφικά προϊόντα που έχουν υποστεί τεχνητή ξήρανση με θερμότητα και υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 1214 90 90 και ιδίως:

— τα ψυχρανθή φυτά,

— τα αγρωστώδη φυτά,

— τα σιτηρά, η συγκομιδή των οποίων έγινε όταν ήταν άγουρα, ολόκληρα φυτά, άγουροι σπόροι, τα οποία αναφέρονται στο παράρτημα ΙΧ σημείο Ι του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1782/2003·

3. “επιχείρηση μεταποίησης”, η επιχείρηση μεταποίησης αποξηραμένων χορτονομών που αναφέρεται στο άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1786/2003 που έχει λάβει τη δέουσα έγκριση από το κράτος μέλος στο οποίο βρίσκεται·

4. “αγοραστής χορτονομών προς αποξήρανση ή/και άλεσμα”, το φυσικό ή νομικό πρόσωπο που αναφέρεται στο άρθρο 10 στοιχείο γ) σημείο iii) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1786/2003 που έχει λάβει τη δέουσα έγκριση από το κράτος μέλος στο οποίο είναι εγκατεστημένο και το οποίο αγοράζει νοπές χορτονομές από παραγωγούς για να τις παραδώσει σε επιχειρήσεις μεταποίησης·

5. “παρτίδα”, συγκεκριμένη ποσότητα χορτονομών ομοιόμορφης ποιότητας όσον αφορά τη σύνθεσή της, το ποσοστό υγρασίας της και την περιεκτικότητά της σε πρωτεΐνες, η οποία ελήφθη όλη μαζί ταυτόχρονα από την επιχείρηση μεταποίησης·

6. “μείγμα”, προϊόν που προορίζεται για τη διατροφή των ζώων και περιέχει αποξηραμένες χορτονομές, που έχουν αποξηρανθεί ή/και αλεσθεί από την επιχείρηση μεταποίησης και πρόσθετες ύλες.

Οι “πρόσθετες ύλες” είναι προϊόντα διαφορετικού είδους από τις αποξηραμένες χορτονομές, συμπεριλαμβανομένων των συνδετικών και συσσωματικών υλών, ή του ίδιου είδους αλλά τα οποία έχουν αποξηρανθεί ή/και αλεσθεί σε διαφορετικά μέρη.

Ωστόσο, μία αποξηραμένη χορτονομή που περιέχει πρόσθετες ύλες εντός του ανώτατου ορίου του 3 % του συνολικού βάρους του τελικού προϊόντος, δεν θεωρείται ως μείγμα, υπό τον όρο ότι η περιεκτικότητά σε ολικό άζωτο σε σχέση με την ξηρά ουσία της πρόσθετης ύλης δεν υπερβαίνει το 2,4 %·

7. “αγροτεμάχια”, οι εκτάσεις που αναγνωρίζονται σύμφωνα με το σύστημα αναγνώρισης αγροτεμαχίων του ολοκληρωμέ-

νου συστήματος διαχείρισης και ελέγχου που αναφέρεται στα άρθρα 18 και 20 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1782/2003 και στο άρθρο 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 796/2004 της Επιτροπής (\*)·

8. “αίτηση ενιαίας ενίσχυσης”, η αίτηση ενίσχυσης που αναφέρεται στο άρθρο 22 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1782/2003 και στα άρθρα 12 και 14 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 796/2004·

9. “τελικός παραλήπτης παρτίδας αποξηραμένων χορτονομών”, το τελευταίο πρόσωπο που έλαβε την παρτίδα αυτή με την ίδια μορφή που είχε η εν λόγω παρτίδα κατά την έξοδό της από το εργοστάσιο μεταποίησης, για τη μεταποίηση της αποξηραμένης χορτονομής ή τη χρησιμοποίησή της για τη διατροφή των ζώων.

(\*) ΕΕ L 141 της 30.4.2004, σ. 18.»

2. Το άρθρο 3 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 3

#### Προϊόντα επιλέξιμα για ενίσχυση

Για την εφαρμογή του παρόντος άρθρου, είναι επιλέξιμες για την ενίσχυση που προβλέπεται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1786/2003 οι αποξηραμένες χορτονομές που πληρούν, εκτός από τις απαιτήσεις που προβλέπονται στο άρθρο 9 του εν λόγω κανονισμού, τις απαιτήσεις της διάθεσης στην αγορά για τη διατροφή των ζώων και εξέρχονται, ως έχουν ή σε μείγμα, από τις εγκαταστάσεις της επιχείρησης μεταποίησης ή όταν δεν μπορούν να αποθηκευτούν στην επιχείρηση αυτή, από οποιοδήποτε χώρο αποθήκευσης έξω από αυτή, ο οποίος παρέχει επαρκείς εγγυήσεις για τον έλεγχο των αποθηκευμένων χορτονομών και έχει εγκριθεί εκ των προτέρων από την αρμόδια αρχή.

Το δικαίωμα στην ενίσχυση περιορίζεται στις ποσότητες προϊόντων που προέρχονται από ξήρανση των χορτονομών οι οποίες παράγονται σε αγροτεμάχια που χρησιμοποιούνται για γεωργικούς σκοπούς, κατά την έννοια του άρθρου 51 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1782/2003.»

3. Στο άρθρο 5, το στοιχείο α) σημείο ii) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«ii) την περιγραφή των τεχνικών εγκαταστάσεων, ιδίως των κλιβάνων τεχνητής ξήρανσης με θερμότητα και των εγκαταστάσεων άλεσης, με ένδειξη της ικανότητας ωριαίας εξαέρωσης και της θερμοκρασίας λειτουργίας, καθώς και των εγκαταστάσεων ζύγισης, οι οποίες επιτρέπουν την παραγωγή τελικού προϊόντος που ανταποκρίνεται στις απαιτήσεις σχετικά με την περιεκτικότητα σε υγρασία και την ελάχιστη περιεκτικότητα σε πρωτεΐνες, οι οποίες προβλέπονται στο άρθρο 9 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1786/2003.»

4. Στο άρθρο 6, το στοιχείο δ) διαγράφεται.

5. Το άρθρο 8 διαγράφεται.

6. Στο άρθρο 10, η παράγραφος 3 πρώτο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Ο καθορισμός των περιεκτικότητων σε υγρασία και σε συνολικές ακατέργαστες πρωτεΐνες που προβλέπονται στο άρθρο 9 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1786/2003 πραγματοποιείται με δειγματοληψία σε ποσότητα το πολύ 110 τόνων σε κάθε παρτίδα αποξηραμένων χορτονομών που εξέρχονται από την επιχείρηση μεταποίησης ή που αναμειγνύονται σε αυτήν, σύμφωνα με τη μέθοδο που ορίζεται στις οδηγίες της Επιτροπής 76/371/ΕΟΚ (\*), 71/393/ΕΟΚ (\*\*) και 72/199/ΕΟΚ (\*\*\*)».

(\*) ΕΕ L 102 της 15.4.1976, σ. 1.

(\*\*) ΕΕ L 279 της 20.12.1971, σ. 7.

(\*\*\*) ΕΕ L 123 της 29.5.1972, σ. 6.»

7. Στο άρθρο 11, η παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Οι επιχειρήσεις μεταποίησης καθορίζουν με συστηματική ζύγιση τις ακριβείς ποσότητες των χορτονομών προς αποξήρανση ή/και άλεσμα που τους παραδίδονται με σκοπό τη μεταποίησή τους.»

8. Στο άρθρο 12, η παράγραφος 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. Οι επιχειρήσεις μεταποίησης τηρούν λογιστική αποθήκης χωριστά για όλες τις κατηγορίες αποξηραμένων χορτονομών που προβλέπονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1786/2003.»

9. Στο άρθρο 26, η παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 27 Νοεμβρίου 2007.

«1. Οι αρμόδιες αρχές ελέγχουν τουλάχιστον μία φορά ανά περίοδο εμπορίας τη λογιστική αποθήκης που αναφέρεται στο άρθρο 12 όλων των επιχειρήσεων μεταποίησης, και ιδίως τη σχέση μεταξύ της λογιστικής αποθήκης και της χρηματοοικονομικής λογιστικής, περιλαμβανομένων των σχετικών αντιγράφων κίνησης λογαριασμού και τιμολογίων.»

10. Στο άρθρο 28, η παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Για κάθε επιτόπιο έλεγχο συντάσσεται λεπτομερής έκθεση ελέγχου που περιλαμβάνει τις διάφορες πτυχές του ελέγχου και ιδίως τα εξετασθέντα έγγραφα και μητρώα.»

11. Στο παράρτημα I, η σειρά που φέρει το στοιχείο «ε» αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

	Αντικείμενο	Μονάδα	Ποσότητα
«ε1	Μέση ειδική κατανάλωση	Megajoule ανά kg αφυδατωμένων χορτονομών	
ε2	Ενέργεια που χρησιμοποιήθηκε ανά τόνο ύδατος που εξατμίστηκε	Megajoule ανά kg ύδατος που εξατμίστηκε»	

#### Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από την περίοδο εμπορίας 2008/09.

Για την Επιτροπή  
Mariann FISCHER BOEL  
Μέλος της Επιτροπής